

Protokollauszug vom 17. November 2010, 34. Ratssitzung

0758. 2010/332

Weisung 35 vom 14.07.2010:

Immobilien-Bewirtschaftung, Liegenschaft Rütistrasse 17/19, 8952 Schlieren, Miete und Einrichtung von Räumen, Objektkredit

Antrag des Stadtrats

1. Den Mietverträgen über etwa 3907 m² Büro-, Gewerbe- und Lagerflächen im Erd-, Zwischen-, 1. Obergeschoss sowie Untergeschoss, etwa 287 m² Aussenfläche sowie Verkehrsflächen Nr. 6 und 7, 5 Aussenparkplätze, 27 Einstellplätze für Zwecke der Immobilien-Bewirtschaftung in der Liegenschaft Rütistrasse 17/19, 8952 Schlieren, zu einem jährlichen Nettomietzins von total Fr. 599 220.– zuzüglich Fr. 46 884.– Nebenkosten-Akonto, ab 1. Oktober 2010 mit Mietzinszahlungspflicht ab 1. Januar 2011 für 10 Jahre, mit einem einseitigen Kündigungsrecht zugunsten der Stadt erstmals per 30. September 2015 und anschliessend jährlich per 31. März, 30. Juni und 30. September und einer Option von 5 Jahren vom 1. Oktober 2020 bis 30. September 2025, wird zugestimmt.
2. Für den Ausbau und die Einrichtung der Räume in der Liegenschaft Rütistrasse 17/19, 8952 Schlieren, für die Zwecke der Immobilien-Bewirtschaftung wird ein Objektkredit von Fr. 633 000.– bewilligt (Preisstand 1. April 2009).
3. Unter Ausschluss des Referendums:
Für die im Rechnungsjahr 2010 anfallenden Ausgaben für den Ausbau und die Einrichtung der Räume in der Liegenschaft Rütistrasse 17/19, 8952 Schlieren, wird folgende Kreditübertragung im Budget 2010 der Immobilien-Bewirtschaftung bewilligt: Fr. 400 000.– von Konto Nr. 4040500101 (REMO-Nr. 4040.5030.001), Immobilien-Bewirtschaftung, Erwerb und Erstellung von Liegenschaften, Sammelkonto auf Konto Nr. 4040500163 (REMO-Nr. 4040.5032.001), Immobilien-Bewirtschaftung, Einbauten in von der Stadt gemieteten Liegenschaften, Sammelkonto.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Schlussabstimmung

Die Mehrheit der SK HBD/SE beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

Die Minderheit der SK HBD/SE beantragt Ablehnung des Antrags des Stadtrats.

2 / 2

Mehrheit: Christoph Gut (SP), Referent; Vizepräsident Mario Mariani (CVP), Florian Utz (SP) i.V. von Jacqueline Badran (SP), Michael Baumer (FDP), Gabriele Kisker (Grüne), Markus Knauss (Grüne), Dr. Ann-Catherine Nabholz (GLP), Christine Seidler (SP), Heinz F. Steger (FDP)

Minderheit: Dr. Daniel Regli (SVP), Referent; Präsident Thomas Schwendener (SVP)

Enthaltung: Dr. Richard Wolff (AL)

Abwesend: Beatrice Reimann (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 88 gegen 24 Stimmen zu.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

1. Den Mietverträgen über etwa 3907 m² Büro-, Gewerbe- und Lagerflächen im Erd-, Zwischen-, 1. Obergeschoss sowie Untergeschoss, etwa 287 m² Aussenfläche sowie Verkehrsflächen Nr. 6 und 7, 5 Aussenparkplätze, 27 Einstellplätze für Zwecke der Immobilien-Bewirtschaftung in der Liegenschaft Rütistrasse 17/19, 8952 Schlieren, zu einem jährlichen Nettomietzins von total Fr. 599 220.– zuzüglich Fr. 46 884.– Nebenkosten-Akonto, ab 1. Oktober 2010 mit Mietzinszahlungspflicht ab 1. Januar 2011 für 10 Jahre, mit einem einseitigen Kündigungsrecht zugunsten der Stadt erstmals per 30. September 2015 und anschliessend jährlich per 31. März, 30. Juni und 30. September und einer Option von 5 Jahren vom 1. Oktober 2020 bis 30. September 2025, wird zugestimmt.
2. Für den Ausbau und die Einrichtung der Räume in der Liegenschaft Rütistrasse 17/19, 8952 Schlieren, für die Zwecke der Immobilien-Bewirtschaftung wird ein Objektkredit von Fr. 633 000.– bewilligt (Preisstand 1. April 2009).
3. Unter Ausschluss des Referendums:
Für die im Rechnungsjahr 2010 anfallenden Ausgaben für den Ausbau und die Einrichtung der Räume in der Liegenschaft Rütistrasse 17/19, 8952 Schlieren, wird folgende Kreditübertragung im Budget 2010 der Immobilien-Bewirtschaftung bewilligt: Fr. 400 000.– von Konto Nr. 4040500101 (REMO-Nr. 4040.5030.001), Immobilien-Bewirtschaftung, Erwerb und Erstellung von Liegenschaften, Sammelkonto auf Konto Nr. 4040500163 (REMO-Nr. 4040.5032.001), Immobilien-Bewirtschaftung, Einbauten in von der Stadt gemieteten Liegenschaften, Sammelkonto.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 24. November 2010 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 23. Dezember 2010)

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat